

I

(Atti leġislattivi)

REGOLAMENTI

REGOLAMENT (UE) Nru 211/2011 TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL

tas-16 ta' Frar 2011

dwar l-inizjattiva taċ-ċittadini

IL-PARLAMENT EWROPEW U L-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidraw it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-ewwel paragrafu tal-Artikolu 24 tiegħu,

Wara li kkunsidraw il-proposta mill-Kummissjoni Ewropea,

Wara li l-abbozz tal-att leġislattiv intbagħat lill-parlamenti nazzjonali,

Wara li kkunsidraw l-opinjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew ⁽¹⁾,

Wara li kkunsidraw l-Opinjoni tal-Kumitat tar-Reġjuni ⁽²⁾,

Filwaqt li jaġixxu skont il-proċedura leġislattiva ordinarja ⁽³⁾,

Billi:

- (1) It-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea (TUE) jirrinforza ċ-ċittadinanza tal-Unjoni u jsahħah aktar il-funzjonament demokratiku tal-Unjoni billi jipprovdi, inter alia, li kull ċittadin ikollu d-dritt li jipparteċipa fil-ħajja demokratika tal-Unjoni permezz ta' inizjattiva taċ-ċittadini Ewropej. Dik il-proċedura tagħti liċ-ċittadini l-possibbiltà li l-Kummissjoni tiġi avviċinata direttament b'talba li fiha jistednuha tippreżenta proposta għal att legali tal-Unjoni għall-ghan tal-implimentazzjoni tat-Trattati b'mod simili għad-dritt mogħti lill-Parlament Ewropew skont l-Artikolu 225 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea (TFUE) u lill-Kunsill skont l-Artikolu 241 TFUE.
- (2) Il-proċeduri u l-kondizzjonijiet meħtieġa għall-inizjattiva taċ-ċittadini għandhom ikunu ċari, sempliċi, faċli biex jintużaw u proporzjonati man-natura tal-inizjattiva taċ-ċittadini sabiex tithegġegħ il-partecipazzjoni taċ-ċittadini

u biex l-Unjoni ssir aktar aċċessibbli. Huma għandhom jilhq u bilanċ għaqli bejn id-drittijiet u l-obbligi.

- (3) Għandhom jiżguraw ukoll li ċ-ċittadini tal-Unjoni jkunu soġġetti għal kondizzjonijiet simili biex jappoġġjaw inizjattiva taċ-ċittadini irrispettivament mill-Istat Membru li minnu jkunu ġejjin.

- (4) Il-Kummissjoni għandha, fuq talba, tipprovdi liċ-ċittadini informazzjoni u pariri informali dwar l-inizjattivi taċ-ċittadini, l-aktar fir-rigward tal-kriterji ta' reġistrazzjoni.

- (5) Huwa meħtieġ li jiġi stabbilit in-numru minimu ta' Stati Membri li minnu jridu jkunu ġejjin iċ-ċittadini. Sabiex jiġi żgurat li l-inizjattiva taċ-ċittadini tkun rappreżentattiva ta' interess tal-Unjoni, filwaqt li jiġi żgurat li l-istrument jibqa' faċli li jintuża, dak in-numru għandu jkun stabbilit għal kwart tal-Istati Membri.

- (6) Għal dak il-ghan, huwa xieraq ukoll li jiġi stabbilit in-numru minimu ta' firmatarji li ġejjin minn kull wiehed minn dawk l-Istati Membri. Sabiex jiġu żgurati kondizzjonijiet simili għaċ-ċittadini biex jappoġġjaw inizjattiva taċ-ċittadini, dawk in-numri minimi għandhom ikunu proporzjonali b'mod digressiv. Għall-ghan taċ-ċarezza, dawk in-numri minimi għandhom jiġu stabbiliti għal kull Stat Membru f'anness għal dan ir-Regolament. In-numru minimu ta' firmatarji meħtieġ f'kull Stat Membru għandu jikkorrispondi għan-numru ta' Membri tal-Parlament Ewropew eletti f'kull Stat Membru, multiplikat b'750. Il-Kummissjoni għandu jkollha s-setgħa li temenda dak l-anness sabiex tiġi riflessa kwalunkwe modifika fil-kompożizzjoni tal-Parlament Ewropew.

- (7) Huwa xieraq li tiġi ffixxata età minima għall-appoġġ ta' inizjattiva taċ-ċittadini. Dik għandha tiġi stabbilita bħala l-età li fiha ċ-ċittadini huma intitolati biex jivvotaw fl-elezzjonijiet tal-Parlament Ewropew.

⁽¹⁾ ĠU C 44, 11.2.2011, p. 182.

⁽²⁾ ĠU C 267, 1.10.2010, p. 57.

⁽³⁾ Pożizzjoni tal-Parlament Ewropew tal-15 ta' Diċembru 2010 (għadha mhix ippubblikata fil-Gurnal Uffiċjali) u deċiżjoni tal-Kunsill tal-14 ta' Frar 2011.

- (8) Hemm bżonn ta' struttura organizzata minima sabiex titwettag b'suċċess inizjattiva taċ-ċittadini. Dik għandha tiegħu l-forma ta' kumitat taċ-ċittadini, magħmul minn persuni fiżiċi (organizzaturi) li jkunu ġejjin minn tal-anqas seba' Stati Membri differenti, sabiex jithegħeġ il-hruġ ta' kwistjonijiet mal-Ewropa kollha u biex titrawwem ir-riflessjoni dwar dawk il-kwistjonijiet. Għal raġunijiet ta' trasparenza u komunikazzjoni bla xkiel u effiċjenti, il-kumitat taċ-ċittadini għandu jahtar rappreżentanti biex jagħmlu kuntatt bejn il-kumitat taċ-ċittadini u l-istituzzjonijiet tal-Unjoni matul il-proċedura shiha.
- (9) L-entitajiet, l-aktar dawk l-organizzazzjonijiet li skont it-Trattati jikkontribwixxu għat-trawwim ta' sensibilizzazzjoni politika Ewropea u għall-espressjoni tar-rieda taċ-ċittadini tal-Unjoni, għandhom ikunu jistgħu jippromwovu inizjattiva taċ-ċittadini, bil-kondizzjoni li dawn jagħmlu dan bi trasparenza shiha.
- (10) Sabiex tiġi żgurata l-koerenza u t-trasparenza fir-rigward tal-inizjattivi taċ-ċittadini proposti u sabiex tiġi evitata sitwazzjoni fejn ikunu qed jingabru firem għal inizjattiva taċ-ċittadini proposta li ma tkunx konformi mal-kondizzjonijiet stipulati f'dan ir-Regolament, għandu jkun mandatorju li tali inizjattivi jiġu reġistrati fuq websajt ipprovduta mill-Kummissjoni qabel il-ġbir tad-dikjarazzjonijiet ta' appoġġ mehtieġa miċ-ċittadini. L-inizjattivi taċ-ċittadini proposti kollha li jikkonformaw mal-kondizzjonijiet stipulati f'dan ir-Regolament għandhom jiġu reġistrati mill-Kummissjoni. Il-Kummissjoni għandha tittratta r-reġistrazzjoni skont il-prinċipji ġenerali ta' amminis-trazzjoni tajba.
- (11) Ladarba inizjattiva taċ-ċittadini proposta tiġi rreġistrata, id-dikjarazzjonijiet ta' appoġġ miċ-ċittadini jistgħu jingabru mill-organizzaturi.
- (12) Huwa xieraq li tiġi stabbilita l-formola tad-dikjarazzjoni ta' appoġġ fl-anness għal dan ir-Regolament, filwaqt li tiġi speċifikata d-data mehtieġa għall-finijiet tal-verifika mill-Istati Membri. Il-Kummissjoni għandu jkollha s-setgħa li temenda dak l-anness skont l-Artikolu 290 TFUE, filwaqt li tqis l-informazzjoni mibgħuta lilha mill-Istati Membri.
- (13) B'rispett dovut għall-prinċipju li d-data personali għandha tkun adegwata, rilevanti u mhux eċċessiva fir-rigward tal-ghanijiet li għalihom tingabar, l-ghoti ta' data personali, inkluż, fejn ikun applikabbli, numru ta' identifikazzjoni personali jew numru ta' dokument ta' identifikazzjoni personali mill-firmatarji ta' inizjattiva taċ-ċittadini
- proposta, huwa mehtieġ sakemm ikun mehtieġ biex tkun tista' ssir verifika tad-dikjarazzjonijiet ta' appoġġ mill-Istati Membri, skont il-liġi u l-prattika nazzjonali.
- (14) Sabiex tintuża b'mod tajjeb it-teknoloġija moderna bħala għodda ta' demokrazija parteċipattiva, huwa xieraq li jsiru dikjarazzjonijiet ta' appoġġ li jingabru online kif ukoll f'format ta' karta. Is-sistemi ta' ġbir online għandu jkollhom karatteristiċi ta' sigurtà adegwati biex jiżguraw, inter alia, li d-data tingabar u tinhażen b'mod sigur. Għal dak il-ghan, il-Kummissjoni għandha tistabbilixxi speċifi-kazzjonijiet tekniċi dettaljati għas-sistemi ta' ġbir online.
- (15) Huwa xieraq li l-Istati Membri jivverifikaw il-konformità tas-sistemi ta' ġbir online mar-rekwiziti ta' dan ir-Regolament qabel ma jingabru d-dikjarazzjonijiet ta' appoġġ.
- (16) Il-Kummissjoni għandha tagħmel għad-dispożizzjoni open source software li jinkorpora fih il-karatteristiki tekniċi u ta' sigurtà rilevanti mehtieġa biex ikunu konformi mad-dispożizzjonijiet ta' dan ir-Regolament fir-rigward tas-sistemi ta' ġbir online.
- (17) Huwa xieraq li jiġi żgurat li d-dikjarazzjonijiet ta' appoġġ għal inizjattiva taċ-ċittadini jingabru f'perjodu ta' żmien speċifiku. Sabiex jiġi żgurat li l-inizjattivi taċ-ċittadini proposti jibqgħu rilevanti, filwaqt li jittiehed kont tal-kumplessità sabiex jingabru dikjarazzjonijiet ta' appoġġ madwar l-Unjoni, dak il-perjodu ta' żmien m'għandux ikun itwal minn 12-il xahar mid-data tar-reġistrazzjoni tal-inizjattiva taċ-ċittadini proposta.
- (18) Huwa xieraq li jiġi previst li, fejn inizjattiva taċ-ċittadini tkun irċeviet id-dikjarazzjonijiet ta' appoġġ mehtieġa mill-firmatarji, kull Stat Membru għandu jkun responsabbli għall-verifika u ċ-ċertifikazzjoni tad-dikjarazzjonijiet ta' appoġġ miġbura mill-firmatarji li ġejjin minn dak l-Istat Membru. Filwaqt li jittiehed kont tal-htieġa li jiġi limitat il-piż amministrattiv fuq l-Istati Membri, huma għandhom, f'perjodu ta' tliet xhur minn meta tiġi rċevuta talba għal ċertifikazzjoni, iwettqu tali verifiki fuq il-bażi ta' kontrolli xierqa, li jistgħu jiġu bbażati fuq kampjun każwali, u għandhom jgħoddu dokument li jiċċertifika n-numru ta' dikjarazzjonijiet ta' appoġġ validi li jinkisbu.
- (19) L-organizzaturi għandhom jiżguraw li l-kondizzjonijiet rilevanti kollha stipulati f'dan ir-Regolament jiġu sodisfatti qabel jissottomettu l-inizjattiva taċ-ċittadini lill-Kummissjoni.

- (20) Il-Kummissjoni għandha teżamina inizjattiva taċ-ċittadini u tistipula l-konklużjonijiet legali u politiki tagħha b'mod separat. Hija għandha tistipula wkoll l-azzjoni li tkun bihsiebha tiegħu b'rispons għaliha, f'perjodu ta' tliet xhur. Sabiex turi li inizjattiva taċ-ċittadini appoġġata minn tal-anqas miljun ċittadin tal-Unjoni u s-segwitu possibbli tagħha jiġu eżaminati bir-reqqa, il-Kummissjoni għandha tispjega b'mod ċar, li jinftehem u b'mod dettaljat ir-raġunijiet għall-azzjoni li tkun bihsiebha tiegħu, u għandha wkoll tagħti r-raġunijiet tagħha jekk ma tkun bihsiebha tiegħu l-ebda azzjoni. Meta l-Kummissjoni tkun irċeviet inizjattiva taċ-ċittadini appoġġata min-numru mehtieg ta' firmatarji li tkun tissodisfa r-rekwiżiti l-oħra ta' dan ir-Regolament, l-organizzaturi għandhom ikunu intitolati li jipprezentaw dik l-inizjattiva waqt seduta tas-smigh pubblika fil-livell tal-Unjoni.
- (21) Id-Direttiva 95/46/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-24 ta' Ottubru 1995 dwar il-protezzjoni ta' individwi fir-rigward tal-ipproċessar ta' data personali u dwar il-moviment liberu ta' dik id-data ⁽¹⁾ hija applikabbli b'mod shih għall-ipproċessar ta' data personali li jitwettagħ b'applikazzjoni ta' dan ir-Regolament. F'dan ir-rigward, għal raġuni ta' ċertezza legali, huwa xieraq li jiġi ċċarat li l-organizzaturi ta' inizjattiva taċ-ċittadini u l-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri huma l-kontrolluri tad-data fi hdan it-tifsira tad-Direttiva 95/46/KE u li jiġi speċifikat il-perjodu massimu li għalih tista' tinhażen id-data personali miġbura għall-finijiet tal-inizjattiva taċ-ċittadini. Fil-kapaċità tagħhom ta' kontrolluri tad-data, l-organizzaturi jridu jieħdu l-miżuri kollha xierqa biex jikkonformaw mal-obbligi imposti mid-Direttiva 95/46/KE, b'mod partikolari dawk relatati mal-legalità tal-ipproċessar, is-sigurtà tal-attivitajiet tal-ipproċessar, il-provvediment tal-informazzjoni u d-drittijiet tas-sugġetti tad-data li jkollhom aċċess għad-data personali tagħhom, kif ukoll li ssir il-korrezzjoni kif ukoll it-thassir tad-data personali tagħhom.
- (22) Id-dispożizzjonijiet tal-Kapitolu III tad-Direttiva 95/46/KE dwar rimedji ġudizzjarji, responsabbiltà u sanzjonijiet huma applikabbli b'mod shih fir-rigward tal-ipproċessar tad-data li jitwettagħ b'applikazzjoni ta' dan ir-Regolament. L-organizzaturi ta' inizjattiva taċ-ċittadini għandhom ikunu responsabbli skont il-liġi nazzjonali applikabbli għal kwalunkwe dannu li jistgħu jikkawżaw. Barra minn hekk, l-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-organizzaturi jkunu sogġetti għal penaltijiet xierqa għall-ksur ta' dan ir-Regolament.
- (23) Ir-Regolament (KE) Nru 45/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2000 dwar il-protezzjoni ta' individwi fir-rigward tal-ipproċessar ta' data personali mill-istituzzjonijiet u l-korpi tal-Komunità u dwar il-moviment liberu ta' dik id-data ⁽²⁾, huwa applikabbli b'mod shih għall-ipproċessar tad-data personali mwettagħ mill-Kummissjoni b'applikazzjoni ta' dan ir-Regolament.
- (24) Sabiex tindirizza l-htigijiet ta' adattament fil-gejjieni, il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta atti delegati skont l-Artikolu 290 TFUE għall-ghan tal-emendar tal-Annessi għal dan ir-Regolament. Huwa ta' importanza partikolari li l-Kummissjoni twettaq konsultazzjonijiet xierqa matul il-hidma preparatorja tagħha, inkluż fil-livell ta' esperti.
- (25) Il-miżuri mehtieġa għall-implimentazzjoni tar-Regolament għandhom jiġu adottati skont id-Deciżjoni tal-Kunsill 1999/468/KE tat-28 ta' Ġunju 1999 li tipprowdi l-proċeduri għall-eżerċizzju tas-setgħat tal-implimentazzjoni konferiti fuq il-Kummissjoni ⁽³⁾.
- (26) Dan ir-Regolament jirrispetta d-drittijiet fundamentali u josserva l-prinċipji minnuxa fil-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea, b'mod partikolari l-Artikolu 8 tiegħu, li jiddikjara li kull persuna għandha d-dritt għall-protezzjoni ta' data personali li tirrigwardaha.
- (27) Il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data gie kkonsultat u adotta opinjoni ⁽⁴⁾,

ADOTTAW DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Suġġett

Dan ir-Regolament jistabbilixxi l-proċeduri u l-kondizzjonijiet mehtieġa għal inizjattiva taċ-ċittadini kif previst fl-Artikolu 11 TUE u l-Artikolu 24 TFUE.

Artikolu 2

Definizzjonijiet

Għall-ghan ta' dan ir-Regolament għandhom japplikaw id-definizzjonijiet li ġejjin:

- (1) "Inizjattiva taċ-ċittadini" tfisser inizjattiva pprezentata lill-Kummissjoni skont dan ir-Regolament, li tistieden lill-Kummissjoni, fl-ambitu tas-setgħat tagħha, biex tippreżenta kwalunkwe proposta adatta dwar kwistjonijiet fejn iċ-ċittadini jqisu li att legali tal-Unjoni hu mehtieg għall-ghan tal-implimentazzjoni tat-Trattati, li tkun irċeviet l-appoġġ ta' mill-anqas miljun firmatarju eligibbli li jkunu ġejjin minn kwart tal-Istati Membri kollha;
- (2) "Firmatarji" tfisser ċittadini tal-Unjoni li jkunu appoġġjaw inizjattiva taċ-ċittadini partikolari billi mlew formola ta' dikjarazzjoni ta' appoġġ għal dik l-inizjattiva;

⁽¹⁾ ĠU L 281, 23.11.1995, p. 31.

⁽²⁾ ĠU L 8, 12.1.2001, p. 1.

⁽³⁾ ĠU L 184, 17.7.1999, p. 23.

⁽⁴⁾ ĠU C 323, 30.11.2010, p. 1.

- (3) "Organizzaturi" tfisser persuni fiżiċi li jiffurmaw kumitat taċ-ċittadini responsabbli għall-preparazzjoni ta' inizjattiva taċ-ċittadini u l-presentazzjoni tagħha lill-Kummissjoni.

Artikolu 3

Rekwiżiti għall-organizzaturi u għall-firmatarji

1. L-organizzaturi għandhom ikunu ċittadini tal-Unjoni u jkunu tal-età li tintitolahom jivvutaw fl-elezzjonijiet tal-Parlament Ewropew.

2. L-organizzaturi għandhom jiffurmaw kumitat taċ-ċittadini ta' mill-anqas seba' persuni li jkunu residenti f'tal-anqas seba' Stati Membri differenti.

L-organizzaturi għandhom jaħtru rappreżentant wiehed u sostitut wiehed ("il-persuni ta' kuntatt"), li għandhom ikunu ta' kuntatt bejn il-kumitat taċ-ċittadini u l-istituzzjonijiet tal-Unjoni matul il-proċedura kollha u li għandu jkollhom mandat li jtkellmu u jaġixxu fisem il-kumitat taċ-ċittadini.

L-organizzaturi li jkunu Membri tal-Parlament Ewropew m'għandhomx jingħaddu għall-ghanijiet li jintlaħaq in-numru minimu rikjest biex jiġi fformat kumitat taċ-ċittadini.

Għall-ghan ta' reġistrazzjoni ta' inizjattiva taċ-ċittadini proposta skont l-Artikolu 4, hija biss l-informazzjoni dwar is-seba' membri tal-kumitat taċ-ċittadini li huma meħtieġa sabiex ikun hemm konformità mar-rekwiżiti stabbiliti fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu u f'dan il-paragrafu li għandha titqies mill-Kummissjoni.

3. Il-Kummissjoni tista' titlob lill-organizzaturi biex jipprovdu prova xierqa li r-rekwiżiti stabbiliti fil-paragrafi 1 u 2 ġew sodisfatti.

4. Sabiex ikunu jistgħu jappoġġjaw inizjattiva taċ-ċittadini proposta, il-firmatarji għandhom ikunu ċittadini tal-Unjoni u tal-età li tintitolahom jivvutaw fl-elezzjonijiet tal-Parlament Ewropew.

Artikolu 4

Reġistrazzjoni ta' inizjattiva taċ-ċittadini proposta

1. Qabel ma jibda l-ġbir tad-dikjarazzjonijiet ta' appoġġ mill-firmatarji għal inizjattiva taċ-ċittadini proposta, l-organizzaturi għandhom ikunu meħtieġa jirreġistrawha mal-Kummissjoni,

filwaqt li jipprovdu l-informazzjoni stipulata fl-Anness II, b'mod partikolari dwar is-suġġett u l-oġġettivi tal-inizjattiva taċ-ċittadini proposta.

Dik l-informazzjoni għandha tkun ipprovduta f'wahda mill-lingwi uffiċjali tal-Unjoni, f'reġistru online li jkun disponibbli għal dak il-ghan mill-Kummissjoni ("ir-reġistru").

L-organizzaturi għandhom jipprovdu, għar-reġistru u fejn ikun xieraq fuq il-websajt tagħhom, informazzjoni aġġornata b'mod regolari dwar is-sorsi ta' appoġġ u l-iffinanzjar għall-inizjattiva taċ-ċittadini proposta.

Wara li r-reġistrazzjoni tkun ikkonfermata skont il-paragrafu 2, l-organizzaturi jistgħu jipprovdu l-inizjattiva taċ-ċittadini proposta f'lingwi uffiċjali oħrajn tal-Unjoni biex tiddaħhal fir-reġistru. It-traduzzjoni tal-inizjattiva taċ-ċittadini proposta f'lingwi uffiċjali oħrajn tal-Unjoni għandha tkun ir-responsabbiltà tal-organizzaturi.

Il-Kummissjoni għandha tistabbilixxi punt ta' kuntatt li jagħti informazzjoni u assistenza.

2. Fi żmien xahrejn minn meta tirċievi l-informazzjoni stipulata fl-Anness II, il-Kummissjoni għandha tirreġistra proposta ta' inizjattiva taċ-ċittadini taht numru ta' reġistrazzjoni uniku u tibghat konferma lill-organizzaturi, bil-kondizzjoni li jkunu sodisfatti l-kondizzjonijiet li ġejjin:

- (a) il-kumitat taċ-ċittadini jkun ġie fformat u l-persuni ta' kuntatt ikunu ġew mahtura skont l-Artikolu 3(2);
- (b) l-inizjattiva taċ-ċittadini proposta ma tkunx taqa' manifestament barra mill-ambitu tas-setgħat tal-Kummissjoni li tressaq proposta għal att legali tal-Unjoni għall-ghan ta' implimentazzjoni tat-Trattati;
- (c) l-inizjattiva taċ-ċittadini proposta ma tkunx manifestament abbużiva, frivola jew vessatorja; u
- (d) l-inizjattiva taċ-ċittadini proposta ma tkunx manifestament kuntrarja għall-valuri tal-Unjoni kif stipulat fl-Artikolu 2 TUE.

3. Il-Kummissjoni għandha tiċhad ir-reġistrazzjoni jekk il-kondizzjonijiet stipulati fil-paragrafu 2 ma jiġux sodisfatti.

Fejn tirrifjuta li tirreġistra inizjattiva taċ-ċittadini proposta, il-Kummissjoni għandha tinforma lill-organizzaturi bir-raġunijiet għal dan ir-rifjut u bir-rimedji ġuridiċi u extraġuridiċi kollha possibbli disponibbli għalihom.

4. Inizjattiva taċ-ċittadini proposta li tkun giet reġistrata għandha ssir pubblika fir-reġistru. Bla ħsara għad-drittijiet tagħhom skont ir-Regolament (KE) Nru 45/2001, is-suġġetti tad-data għandhom ikunu intitolati li jitolbu li d-data personali tagħhom titneħħa mir-reġistru wara l-iskadenza ta' perijodu ta' sentejn mid-data tar-reġistrazzjoni ta' inizjattiva taċ-ċittadini proposta.

5. Fi kwalunkwe mument qabel il-presentazzjoni tad-dikjarazzjonijiet ta' appoġġ skont l-Artikolu 8, l-organizzaturi jistgħu jirtiraw inizjattiva taċ-ċittadini proposta li tkun giet reġistrata. F'dak il-każ, għandha tiddaħhal indikazzjoni ta' dan fir-reġistru.

Artikolu 5

Proċeduri u kondizzjonijiet għall-ġbir tad-dikjarazzjonijiet ta' appoġġ

1. L-organizzaturi għandhom ikunu responsabbli għall-ġbir tad-dikjarazzjonijiet ta' appoġġ mill-firmatarji għal inizjattiva taċ-ċittadini proposta li tkun giet reġistrata skont l-Artikolu 4.

Jistgħu jintużaw biss formoli li jikkonformaw mal-mudelli stabbiliti fl-Anness III u li huma f'waha mill-verżjonijiet lingwistiċi inklużi fir-reġistru għal dik l-inizjattiva taċ-ċittadini proposta għall-ġbir tad-dikjarazzjonijiet ta' appoġġ. L-organizzaturi għandhom jimlew il-formoli kif indikat fl-Anness III qabel ma jibda l-ġbir tad-dikjarazzjonijiet ta' appoġġ mill-firmatarji. L-informazzjoni mogħtija fil-formoli għandha tikkorrispondi għall-informazzjoni li hemm fir-reġistru.

2. L-organizzaturi jistgħu jiġbru dikjarazzjonijiet ta' appoġġ f'format ta' karta jew dak elettroniku. Fejn id-dikjarazzjonijiet ta' appoġġ jingabru online, għandu japplika l-Artikolu 6.

Għall-ghan ta' dan ir-Regolament, id-dikjarazzjonijiet ta' appoġġ, li jkunu ffirmati elettronicament permezz ta' firma elektronika avvanzata, fit-tifsira tad-Direttiva 1999/93/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-13 ta' Diċembru 1999 dwar kwadru tal-Komunità għall-firem elettroniċi ⁽¹⁾, għandhom jiġu ttrattati bl-istess mod bħad-dikjarazzjonijiet ta' appoġġ f'format ta' karta.

3. Il-firmatarji għandhom ikunu obbligati li jimlew il-formoli tad-dikjarazzjonijiet ta' appoġġ ipprovduti mill-organizzaturi. Huma għandhom jindikaw biss id-data personali li hija meħtieġa għall-finijiet tal-verifika mill-Istati Membri, kif stipulat fl-Anness III.

⁽¹⁾ ĠU L 13, 19.1.2000, p. 12.

Il-firmatarji jistgħu jappoġġjaw inizjattiva taċ-ċittadini proposta partikolari darba waħda biss.

4. L-Istati Membri għandhom iressqu lill-Kummissjoni kwalunkwe tibdil għall-informazzjoni stipulata fl-Anness III. B'kont meħud ta' dak it-tibdil, il-Kummissjoni tista' tadotta, permezz ta' atti delegati, skont l-Artikolu 17 u soġġett għall-kondizzjonijiet tal-Artikoli 18 u 19, emendi għall-Anness III.

5. Id-dikjarazzjonijiet ta' appoġġ kollha għandhom jingabru wara d-data tar-reġistrazzjoni ta' inizjattiva taċ-ċittadini proposta u f'perijodu li ma jaqbiżx it-12-il xahar.

Fit-tmiem ta' dak il-perijodu, ir-reġistru għandu jindika li l-perijodu jkun skada u, fejn ikun xieraq, li ma jkunx ingabar in-numru meħtieġ ta' dikjarazzjonijiet ta' appoġġ.

Artikolu 6

Sistemi ta' ġbir online

1. Fejn id-dikjarazzjonijiet ta' appoġġ jingabru online, id-data li tinkiseb online permezz tas-sistema ta' ġbir online għandha tinhażen fit-territorju ta' Stat Membru.

Is-sistema ta' ġbir online għandha tiġi ċċertifikata skont il-paragrafu 3 fl-Istat Membru li fih ser tinhażen id-data miġbura permezz tas-sistema ta' ġbir online. L-organizzaturi jistgħu jużaw sistema ta' ġbir online waħda għall-fini tal-ġbir tad-dikjarazzjonijiet ta' appoġġ f'diversi Stati Membri jew fl-Istati Membri kollha.

Il-mudelli għall-formoli tad-dikjarazzjonijiet ta' appoġġ jistgħu jiġu adattati għall-ghan tal-ġbir online.

2. L-organizzaturi għandhom jiżguraw li s-sistema ta' ġbir online użata għall-ġbir tad-dikjarazzjonijiet ta' appoġġ tikkonforma mal-paragrafu 4.

Qabel ma jinghata bidu għall-ġbir tad-dikjarazzjonijiet ta' appoġġ, l-organizzaturi għandhom jitolbu lill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru rilevanti biex tiċċertifika li s-sistema ta' ġbir online użata għal dak il-ghan tikkonforma mal-paragrafu 4.

L-organizzaturi jistgħu jibdeu il-ġbir tad-dikjarazzjonijiet ta' appoġġ permezz tas-sistema ta' ġbir online biss ladarba jkunu kisbu ċ-ċertifikat imsemmi fil-paragrafu 3. L-organizzaturi għandhom jagħmlu kopja ta' dak iċ-ċertifikat disponibbli għall-pubbliku fuq is-sit web użat għas-sistema ta' ġbir online.

Sal-1 ta' Jannar 2012, il-Kummissjoni għandha twaqqaf u wara dan għandha żżomm open-source software li jkun fih il-karatteristiċi tekniċi u tas-sigurtà rilevanti meħtieġa għall-konformità mad-dispożizzjonijiet ta' dan ir-Regolament fir-rigward tas-sistemi tal-ġbir online. Is-software għandu jkun disponibbli mingħajr hlas.

3. Fejn is-sistema ta' ġbir online tikkonforma mal-paragrafu 4, l-awtorità kompetenti rilevanti għandha fi żmien xahar tohroġ ċertifikat dwar dan skont il-mudell stabbilit fl-Anness IV.

L-Istati Membri għandhom jirrikonoxxu ċ-ċertifikati mahruġa mill-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri l-oħra.

4. Is-sistemi ta' ġbir online għandu jkollhom stabbiliti karatteristiċi tekniċi u ta' sigurtà adegwati biex jiżguraw li:

(a) huma l-persuni fiżiċi biss li jistgħu jipprezentaw formola ta' dikjarazzjoni ta' appoġġ online;

(b) id-data provduta online tingabar u tinhażen b'mod sigur, biex jiġi żgurat, inter alia, li ma tkunx tista' tiġi modifikata jew użata għal xi għan ieħor hlief bhala appoġġ għal inizjattiva taċ-ċittadini partikolari u biex ikun hemm protezzjoni kontra thassir aċċidentali jew kontra l-liġi jew li tintilef b'mod aċċidentali, tinbidel jew li jkun hemm żvelar jew aċċess mhux awtorizzat.

(c) is-sistema tista' tiġġenera dikjarazzjonijiet ta' appoġġ f'forma li tikkonforma mal-mudelli stabbiliti fl-Anness III, sabiex tippermetti l-verifika mill-Istati Membri skont l-Artikolu 8(2).

5. Sal-1 ta' Jannar 2012, il-Kummissjoni għandha tadotta speċifikazzjonijiet tekniċi għall-implimentazzjoni tal-paragrafu 4, skont il-proċedura regolatorja msemmija fl-Artikolu 20(2).

Artikolu 7

Numru minimu ta' firmatarji għal kull Stat Membru

1. Il-firmatarji ta' inizjattiva taċ-ċittadini għandhom ikunu ġejjin mill-anqas minn kwart tal-Istati Membri.

2. F'tal-anqas kwart tal-Istati Membri, il-firmatarji għandhom jikkonsistu f'mill-anqas in-numru minimu ta' ċittadini stipulati, fil-mument tar-registrazzjoni tal-inizjattiva taċ-ċittadini proposta, fl-Anness I. Dawk in-numri minimi għandhom jikkorrispondu għan-numru ta' Membri tal-Parlament Ewropew eletti f'kull Stat Membru, multiplikat b'750.

3. Il-Kummissjoni għandha tadotta, permezz ta' atti delegati, skont l-Artikolu 17 u suġġett għall-kondizzjonijiet tal-Artikoli 18 u 19, aġġustamenti xierqa għall-Anness I sabiex tiġi riflessa kull modifika fil-kompożizzjoni tal-Parlament Ewropew.

4. Il-firmatarji għandhom jitqiesu li ġejjin mill-Istat Membru li huwa responsabbli għall-verifika tad-dikjarazzjoni ta' appoġġ tagħhom skont it-tieni subparagrafu tal-Artikolu 8(1).

Artikolu 8

Verifika u ċertifikazzjoni mill-Istati Membri ta' dikjarazzjonijiet ta' appoġġ

1. Wara li jkunu gabru d-dikjarazzjonijiet ta' appoġġ meħtieġa mill-firmatarji skont l-Artikoli 5 u 7, l-organizzaturi għandhom jipprezentaw id-dikjarazzjonijiet ta' appoġġ, f'format ta' karta jew dak elettroniku, lill-awtoritajiet kompetenti rilevanti msemmija fl-Artikolu 15 għall-verifika u ċ-ċertifikazzjoni. Għal dak il-ghan l-organizzaturi għandhom jużaw il-formola stabbilita fl-Anness V u għandhom jisseparaw id-dikjarazzjonijiet ta' appoġġ miġburin f'format ta' karta, dawk li ġew iffirmati elettroniċament permezz ta' firma elektronika avvanzata u dawk miġburin permezz ta' sistema ta' ġbir online.

L-organizzaturi għandhom jipprezentaw id-dikjarazzjonijiet ta' appoġġ lill-Istat Membru rilevanti kif ġej:

(a) lill-Istat Membru ta' residenza jew ta' nazzjonalità tal-firmatarju, kif speċifikat fil-punt 1 tal-Parti C tal-Anness III, jew

(b) lill-Istat Membru li hareġ in-numru ta' identifikazzjoni personali jew id-dokument ta' identifikazzjoni personali indikat fid-dikjarazzjoni ta' appoġġ, kif speċifikat fil-punt 2 tal-Parti C tal-Anness III.

2. L-awtoritajiet kompetenti għandhom, f'perijodu li m'għandux jaqbeż it-tliet xhur minn meta jirċievu t-talba, jivverifikaw id-dikjarazzjonijiet ta' appoġġ ipprezentati abbażi ta' kontrolli xierqa, skont il-liġi u l-prattika nazzjonali, kif xieraq. Abbażi ta' dan huma għandhom jagħtu lill-organizzaturi ċertifikat skont il-mudell stabbilit fl-Anness VI, li jiċċertifika n-numru ta' dikjarazzjonijiet ta' appoġġ validi għall-Istat Membru kkonċernat.

Għall-ghan tal-verifika tad-dikjarazzjonijiet ta' appoġġ, l-awtentikazzjoni tal-firem m'għandhiex tkun meħtieġa.

3. Iċ-ċertifikat previst fil-paragrafu 2 għandu jinhareġ bla hlas.

Artikolu 9

Preżentazzjoni ta' inizjattiva taċ-ċittadini lill-Kummissjoni

Wara li jkunu kisbu ċ-ċertifikati previsti fl-Artikolu 8(2), u bil-kondizzjoni li l-proċeduri u l-kondizzjonijiet rilevanti kollha stipulati f'dan ir-Regolament ikunu ġew irrispettati, l-organizzaturi jistgħu jissottomettu l-inizjattiva taċ-ċittadini lill-Kummissjoni, akkumpanjata mill-informazzjoni rigward kwalunkwe appoġġ u ffinanzjar li jkunu rċevew għal dik l-inizjattiva. Dik l-informazzjoni għandha tiġi ppubblikata fir-reġistru.

L-ammont ta' appoġġ u ffinanzjar riċevut minn kwalunkwe sors li, ladarba jinqabeż trid tingħata l-informazzjoni, għandu jkun identiku għal dak stipulat fir-Regolament (KE) Nru 2004/2003 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-4 ta' Novembru 2003 dwar ir-regolamenti li jirregolaw il-partiti politiċi flivell Ewropew u r-regoli dwar il-finanzjament tagħhom ⁽¹⁾.

Għall-ghan ta' dan l-Artikolu, l-organizzaturi għandhom jagħmlu użu mill-formola stabbilita fl-Anness VII u għandhom jipprezentaw il-formola mimlija flimkien mal-kopji, f'format ta' karta jew dak elettroniku, taċ-ċertifikati previsti fl-Artikolu 8(2).

Artikolu 10

Proċedura għall-eżami ta' inizjattiva taċ-ċittadini mill-Kummissjoni

1. Meta l-Kummissjoni tirċievi inizjattiva taċ-ċittadini skont l-Artikolu 9 hija għandha:

- (a) tippubblika l-inizjattiva taċ-ċittadini mingħajr dewmien fir-reġistru;
- (b) tirċievi lill-organizzaturi flivell xieraq biex tippermettilhom jispjegaw fid-dettall il-kwistjonijiet imqajma mill-inizjattiva taċ-ċittadini;
- (c) fi żmien tliet xhur, tistabbilixxi f'komunikazzjoni l-konkluzjonijiet finali legali u politiċi tagħha dwar l-inizjattiva taċ-ċittadini, l-azzjoni li bihsiebha tiegħu, jekk ser tiegħu, u r-raġunijiet għalfajn bihsiebha tiegħu jew ma tiegħu dik l-azzjoni.

2. Il-komunikazzjoni msemmija fil-punt (c) tal-paragrafu 1 għandha tiġi notifikata lill-organizzaturi kif ukoll lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill u għandha ssir pubblika.

Artikolu 11

Smigh pubbliku

Meta l-kondizzjonijiet tal-punti (a) u (b) tal-Artikolu 10(1) ikunu sodisfatti, u sal-iskadenza stipulata fil-punt (c) tal-Artikolu 10(1), l-organizzaturi għandhom jingħataw l-oportunità li jipprezentaw l-inizjattiva taċ-ċittadini waqt smigh pubbliku. Il-

Kummissjoni u l-Parlament Ewropew għandhom jiżguraw li dan is-smigh jiġi organizzat fil-Parlament Ewropew, jekk ikun xieraq flimkien ma' istituzzjonijiet u korpi ohra tal-Unjoni li juru x-xewqa li jipparteċipaw, u li l-Kummissjoni tkun rappreżentata flivell xieraq.

Artikolu 12

Protezzjoni tad-data personali

1. Fl-ipproċessar tad-data personali skont dan ir-Regolament, l-organizzaturi ta' inizjattiva taċ-ċittadini u l-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru għandhom jikkonformaw mad-Direttiva 95/46/KE u d-dispożizzjonijiet nazzjonali adottati skont din.

2. Għall-ghanijiet tal-ipproċessar rispettiv minnhom tad-data personali, l-organizzaturi ta' inizjattiva taċ-ċittadini u l-awtoritajiet kompetenti mahtura skont l-Artikolu 15(2) għandhom jitqiesu bħala kontrolluri tad-data skont il-punt (d) tal-Artikolu 2 tad-Direttiva 95/46/KE.

3. L-organizzaturi għandhom jiżguraw li d-data personali miġbura għal inizjattiva taċ-ċittadini partikolari ma tintużax għal kwalunkwe għan iehor hlief dak tal-appoġġ indikat għal dik l-inizjattiva, u għandhom jeqirdu d-dikjarazzjonijiet ta' appoġġ li jirċievu għal dik l-inizjattiva u kwalunkwe kopja tagħha mhux aktar minn xahar wara li jipprezentaw dik l-inizjattiva lill-Kummissjoni skont l-Artikolu 9 jew 18-il xahar mid-data tar-reġistrazzjoni ta' inizjattiva taċ-ċittadini proposta, skont liema tiġi l-ewwel.

4. L-awtorità kompetenti għandha tuża d-data personali li hija tirċievi għal inizjattiva taċ-ċittadini partikolari biss għall-fini tal-verifika tad-dikjarazzjonijiet ta' appoġġ skont l-Artikolu 8(2), u għandha teqred id-dikjarazzjonijiet ta' appoġġ u l-kopji tagħhom kollha mhux aktar tard minn xahar wara l-hruġ taċ-ċertifikat imsemmi f'dak l-Artikolu.

5. Id-dikjarazzjonijiet ta' appoġġ għal inizjattiva taċ-ċittadini partikolari u kopji tagħhom jistgħu jinżammu wara l-limiti taż-żmien stipulati fil-paragrafi 3 u 4 jekk ikun mehtieġ għall-fini ta' proċedimenti legali jew amministrattivi relatati ma' inizjattiva taċ-ċittadini proposta. L-organizzaturi u l-awtorità kompetenti għandhom jeqirdu d-dikjarazzjonijiet ta' appoġġ u l-kopji tagħhom kollha mhux aktar tard minn gimgha wara d-data ta' għeluq ta' dawn il-proċedimenti b'deċizjoni finali.

6. L-organizzaturi għandhom jimplementaw miżuri tekniċi u organizzattivi xierqa biex jipproteġu d-data personali kontra qerda aċċidentali jew illegali jew telf aċċidentali, tibdil, żvelar jew aċċess mhux awtorizzat, partikolarment meta l-ipproċessar jinvolti t-trasmissjoni ta' data fuq network, u kontra kull forma ohra illegali ta' pproċessar.

⁽¹⁾ ĠU L 297, 15.11.2003, p. 1.

*Artikolu 13***Responsabbiltà**

L-organizzaturi għandhom ikunu responsabbli għal kwalunkwe hsara li huma jikkawżaw fl-organizzazzjoni ta' inizjattiva ta' cittadini skont il-liġi nazzjonali applikabbli.

*Artikolu 14***Penalitajiet**

1. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-organizzaturi jkunu soġġetti għal penalitajiet xierqa għall-ksur ta' dan ir-Regolament u b'mod partikolari għal:

(a) dikjarazzjonijiet foloz li jsiru mill-organizzaturi;

(b) l-użu frodulentu tad-data.

2. Il-penalitajiet imsemmija fil-paragrafu 1 għandhom ikunu effettivi, proporzjonati u dissważivi.

*Artikolu 15***Awtoritajiet kompetenti fi hdan l-Istati Membri**

1. Għall-ghan tal-implimentazzjoni tal-Artikolu 6(3), l-Istati Membri għandhom jahtar awtoritajiet kompetenti responsabbli sabiex johorġu ċ-ċertifikat previst fih.

2. Għall-ghan tal-implimentazzjoni tal-Artikolu 8(2), kull Stat Membru għandu jahtar awtorità kompetenti wahda responsabbli għall-koordinazzjoni tal-proċess ta' verifika tad-dikjarazzjonijiet ta' appoġġ u għall-hruġ ta' ċ-ċertifikati previsti fih.

3. Mhux aktar tard mill-1 ta' Marzu 2012, l-Istati Membri għandhom jghaddu l-ismijiet u l-indirizzi tal-awtoritajiet kompetenti lill-Kummissjoni.

4. Il-Kummissjoni għandha tagħmel il-lista tal-awtoritajiet kompetenti disponibbli pubblikament.

*Artikolu 16***Emendar tal-Annessi**

Il-Kummissjoni tista' tadotta, permezz ta' atti delegati skont l-Artikolu 17 u suġġett għall-kondizzjonijiet tal-Artikoli 18 u 19, emendi għall-Annessi għal dan ir-Regolament fil-kamp ta' applikazzjoni tad-dispożizzjonijiet rilevanti ta' dan ir-Regolament.

*Artikolu 17***Eżerċizzju tad-delega**

1. Is-setgħa ta' adozzjoni tal-atti delegati msemmin fl-Artikolu 16 għandha tingħata lill-Kummissjoni għal perijodu ta' żmien indeterminat.

2. Hekk kif tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tinnotifikah fl-istess hin lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.

3. Is-setgħa ta' adozzjoni ta' atti delegati tingħata lill-Kummissjoni taht il-kondizzjonijiet stabbiliti fl-Artikoli 18 u 19.

*Artikolu 18***Revoka tad-delega**

1. Id-delega ta' setgħa msemminja fl-Artikolu 16 tista' tiġi revokata fi kwalunkwe hin mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill.

2. L-istituzzjoni li tkun bdiet proċedura interna sabiex jiġi deciz jekk tiġix revokata d-delega tas-setgħat għandha tagħmel hilitha biex tinforma lill-istituzzjoni l-oħra u lill-Kummissjoni, f'perijodu ta' żmien raġonevoli qabel ma tittiehed id-deċiżjoni finali, billi tindika s-setgħat delegati li jistgħu jkunu s-suġġett tar-revoka kif ukoll ir-raġunijiet possibbli għal revoka.

3. Id-deċiżjoni ta' revoka għandha ġgħib fi tmiemha d-delega tas-setgħat speċifikati f'dik id-deċiżjoni. Din għandha tidhol fis-seħh immedjatament jew f'data ulterjuri stipulata minnha. Din m'għandhiex taffettwa l-validità tal-atti delegati li huma diġà fis-seħh. Din għandha tiġi ppubblikata f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

*Artikolu 19***Ogġezzjonijiet għal atti delegati**

1. Il-Parlament Ewropew jew il-Kunsill jistgħu joġġezzjonaw għall-att delegat f' perijodu ta' xahrejn mid-data tan-notifika. Fuq inizjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill, dan il-perijodu għandu jiġi estiż b'xahrejn.

2. Jekk, meta jiskadi l-perijodu msemmi fil-paragrafu 1, la l-Parlament Ewropew u lanqas il-Kunsill ma jkunu ogġezzjonaw għall-att delegat, dan għandu jiġi ppubblikat f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* u għandu jidhol fis-seħh fid-data mniżżla fiha.

L-att delegat jista' jiġi ppubblikat f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* u jidhol fis-seħh qabel l-iskadenza ta' dak il-perijodu jekk il-Parlament Ewropew u l-Kunsill ikunu t-tnejn li huma infurmaw lill-Kummissjoni bl-intenzjoni tagħhom li ma jqajmux ogġezzjonijiet.

3. Jekk il-Parlament Ewropew jew il-Kunsill joġġezzjonaw għal att delegat fil-perijodu msemmi fil-paragrafu 1, dan m'għandux jidhol fis-seħh. L-istituzzjoni li toġġezzjona għandha tiddikjara r-raġunijiet għalfejn ogġezzjonat għall-att delegat.

*Artikolu 20***Kumitat**

1. Għall-fini tal-implementazzjoni tal-Artikolu 6(5), il-Kummissjoni għandha tkun meghjuna minn kumitat.

2. Fejn issir referenza għal dan il-paragrafu, għandhom japplikaw l-Artikoli 5 u 7 tad-Deċiżjoni 1999/468/KE, b'konsiderazzjoni tad-dispożizzjonijiet tal-Artikolu 8 tagħha.

Il-perijodu stipulat fl-Artikolu 5(6) tad-Deċiżjoni 1999/468/KE għandu jkun ta' tliet xhur.

*Artikolu 21***Notifika tad-dispożizzjonijiet nazzjonali**

Kull Stat Membru għandu jinnnotifika lill-Kummissjoni bid-dispożizzjonijiet speċifiċi li jadotta sabiex jimplimenta dan ir-Regolament.

Il-Kummissjoni għandha tinforma lill-Istati Membri l-oħra b'dan.

*Artikolu 22***Reviżjoni**

Sal-1 ta' April 2015, u kull tliet snin wara dan, il-Kummissjoni għandha tippreżenta rapport lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill dwar l-applikazzjoni ta' dan ir-Regolament.

*Artikolu 23***Dhul fis-sehh u applikazzjoni**

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-sehh fl-għoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Għandu japplika mill-1 ta' April 2012.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Strasburg, is-16 ta' Frar 2011.

Għall-Parlament Ewropew

Il-President

J. BUZEK

Għall-Kunsill

Il-President

MARTONYI J.

ANNEX I

NUMRU MINIMU TA' FIRMATARJI GĦAL KULL STAT MEMBRU

Belġju	16 500
Bulgarija	12 750
Repubblika Ċeka	16 500
Danimarka	9 750
Ġermanja	74 250
Estonja	4 500
Irlanda	9 000
Greċja	16 500
Spanja	37 500
Franza	54 000
Italja	54 000
Ċipru	4 500
Latvja	6 000
Litwanja	9 000
Lussemburgu	4 500
Ungerija	16 500
Malta	3 750
Pajjiżi l-Baxxi	18 750
Awstrija	12 750
Polonja	37 500
Portugall	16 500
Rumanija	24 750
Slovenja	5 250
Slovakkja	9 750
Finlandja	9 750
Svezja	13 500
Renju Unit	54 000

ANNEX II

INFORMAZZJONI MEHTIEĠA GĦAR-REĠISTRAZZJONI TA' INIZJATTIVA TAČ-ĊITTADINI

L-informazzjoni li gejja għandha tkun provduta sabiex tiġi registrata inizjattiva tač-ċittadini proposta fir-reġistru online tal-Kummissjoni:

1. It-titolu tal-inizjattiva tač-ċittadini proposta, f'mhux aktar minn 100 karattru;
2. Is-suġġett, f'mhux aktar minn 200 karattru;
3. Deskrizzjoni tal-ghanijiet tal-inizjattiva tač-ċittadini proposta li fuqha l-Kummissjoni hija mistiedna taġixxi, f'mhux aktar minn 500 karattru;
4. Id-dispożizzjonijiet tat-Trattati meqjusa rilevanti mill-organizzaturi għall-azzjoni proposta;
5. L-ismijiet shah, l-indirizzi postali, in-nazzjonalitajiet u d-dati ta' twelid tas-seba' membri tal-kumitat tač-ċittadini, b'indikazzjoni speċifika tar-rappreżentant u s-sostitut kif ukoll l-indirizzi tal-e-Mail tagħhom ⁽¹⁾;
6. Is-sorsi kollha ta' appoġġ u finanzjament għall-inizjattiva tač-ċittadini proposta fil-hin tar-reġistrazzjoni ⁽¹⁾.

L-organizzaturi jistgħu jipprovdu aktar informazzjoni dettaljata dwar is-suġġett, l-ghanijiet u l-isfond tal-inizjattiva tač-ċittadini proposta f'anness. Jekk jixtiequ, jistgħu wkoll jipprezentaw abbozz ta' att legali.

⁽¹⁾ Dikjarazzjoni dwar il-privatezza: f'konformità mal-Artikolu 11 tar-Regolament (KE) Nru 45/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2000 dwar il-protezzjoni ta' individwi fir-rigward tal-ipproċessar ta' data personali mill-istituzzjonijiet u l-korpi tal-Komunità u dwar il-moviment liberu ta' dik id-data, is-suġġetti tad-data huma informati li din id-data personali qed tingabar mill-Kummissjoni għall-iskop tal-proċedura fir-rigward tal-inizjattiva tač-ċittadini proposta. Ser ikunu disponibbli għall-pubbliku fuq ir-reġistru online tal-Kummissjoni l-ismijiet shah tal-organizzaturi, l-indirizzi e-Mail tal-persuni ta' kuntatt u l-informazzjoni relatata mas-sorsi tal-appoġġ u tal-finanzjament biss. Is-suġġetti tad-data huma intitolati joġġezzjonaw għall-pubblikazzjoni tad-data personali tagħhom għal raġunijiet legittimi aċċettabbli relatati mas-sitwazzjoni partikolari tagħhom, u jitolbu r-rettifika ta' dik id-data f'kull waqt u t-tnehhija tagħha mir-reġistru online tal-Kummissjoni wara l-iskadenza ta' sentejn mid-data ta' registrazzjoni tal-inizjattiva tač-ċittadini proposta.

FORMOLA TA' DIKJARAZZJONI TA' APPOĠĠ - PARTI A

(għall-Istati Membri li ma jirrikjedux li jiġi pprovdut numru ta' identifikazzjoni personali/numru ta' dokument ta' identifikazzjoni personali)

Hu obligatorju li l-formola timtela kollha kemm hi.

TRID TIMTELA MINN QABEL MILL-ORGANIZZATURI:

1. Il-firmatarji kollha fuq din il-formola huma

Jekk joghgbok immarka biss Stat Membru wiehed ghal kull lista.

residenti permanenti fi:	IE	NL	UK
residenti permanenti fi jew ċittadini ta':	EE	FI	SK
residenti permanenti fi jew ċittadini ta' (iċ-ċittadini li qed jghixu barra biss jekk informaw lill-awtoritajiet nazzjonali tagħhom dwar il-post ta' residenza tagħhom):	BE	DK	DE

2. Numru ta' registrazzjoni tal-Kummissjoni: 3. Data tar-registrazzjoni: 4. Indirizz tal-websajt tal-inizjattiva taċ-ċittadini proposta fuq ir-registru tal-Kummissjoni: 5. Titolu ta' din l-inizjattiva taċ-ċittadini proposta: 6. Suġġett: 7. Għanijiet ewlenin: 8. Ismijiet tal-organizzaturi: 9. Ismijiet u indirizzi e-Mail tal-persuni ta' kuntatt: 10. Websajt ta' din l-inizjattiva taċ-ċittadini proposta (jekk teżisti):

TRID TIMTELA MILL-FIRMATARJI:

"B'dan jien niċċertifika li l-informazzjoni li pprovdejt fdin il-formola hija korretta u li jien appoġġajt din l-inizjattiva taċ-ċittadini proposta darba biss."

ISMIJIET KOMPLUTI	KUNJOMIJIET ⁽¹⁾	RESIDENZA PERMANENTI (triq, numru, kodiċi postali, belt, pajjiż) ⁽²⁾	DATA U POST ⁽³⁾ TAT-TWELID	NAZZJONALITÀ	DATA U FIRMA ⁽⁴⁾

⁽¹⁾ Għall-Pajjiżi l-Baxxi u s-Slovakkja, jekk jogħġbok indika wkoll il-kunjom fit-twelid.

⁽²⁾ Għall-Finlandja, jekk jogħġbok indika biss l-pajjiż ta' residenza permanenti.

⁽³⁾ Għall-Finlandja u r-Renju Unit, jekk jogħġbok indika biss id-data tat-twelid.

⁽⁴⁾ Il-firma mhix obligatorja meta l-formola tintbagħat elettronikament mingħajr firma elettronika.

Dikjarazzjoni dwar il-privatezza: f'konformità mal-Artikolu 10 tad-Direttiva 95/46/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-24 ta' Ottubru 1995 dwar il-protezzjoni ta' individwi fir-rigward tal-ipproċessar ta' data personali u dwar il-moviment liberu ta' dik id-data, id-data personali pprovduta f'din il-formola ser tkun disponibbli biss għall-awtoritajiet kompetenti għall-ghan ta' verifika u ċertifikazzjoni tan-numru ta' dikjarazzjonijiet ta' appoġġ validi li rċevew għal din l-inizjattiva taċ-ċittadini proposta (ara l-Artikolu 8 tar-Regolament (UE) Nru 211/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Frar 2011 dwar l-inizjattiva taċ-ċittadini) u, jekk ikun mehtieg, ser tiġi pproċessata ulterjorment għall-ghan tal-proċeduri amministrattivi jew legali relatati ma' din l-inizjattiva taċ-ċittadini proposta (ara l-Artikolu 12 tar-Regolament (UE) Nru 211/2011). Id-data ma tistax tintuża għal kwalunkwe skop ieħor. Is-suġġetti tad-data huma intitolati jiksbu aċċess għad-data personali tagħhom. Id-dikjarazzjonijiet ta' appoġġ kollha ser jinqerdu sa mhux aktar tard minn 18-il xahar wara d-data ta' registrazzjoni tal-inizjattiva taċ-ċittadini proposta, jew, fil-każ ta' proċedimenti amministrattivi jew legali, sa mhux aktar tard minn ġimgha wara d-data tal-gheluq ta' dawn il-proċedimenti.

FORMOLA TA' DIKJARAZZJONI TA' APPOĠĠ - PARTI B

(għall-Istati Membri li jirrikjedu li jiġi pprovdut numru ta' identifikazzjoni personali/numru ta' dokument ta' identifikazzjoni personali)

Hu obligatorju li l-formola timtela kollha kemm hi.

TRID TIMTELA MINN QABEL MILL-ORGANIZZATURI:

1. Il-firmatarji kollha fuq din il-formola għandhom numri ta' identifikazzjoni personali/
numri ta' dokumenti ta' identifikazzjoni personali ta':

Jekk jogħġbok immarka biss Stat Membru wieħed għal kull lista,

BG	CZ	EL	ES	FR	IT	CY	LV	LT	LU	HU	MT	AT	PL	PT	RO	SI	SE
----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----

Ara l-Parti C għan-numri ta' identifikazzjoni personali/numri ta' dokumenti ta' identifikazzjoni personali li jrid jiġi pprovdut wieħed minnhom.

2. Numru ta' registrazzjoni tal-Kummissjoni:
3. Data tar-registrazzjoni:
4. Indirizz tal-websajt ta' din l-inizjattiva taċ-ċittadini proposta fuq ir-registru tal-Kummissjoni:
5. Titolu ta' din l-inizjattiva taċ-ċittadini proposta:
6. Suġġett:
7. Għanijiet ewlenin:
8. Ismijiet tal-organizzaturi:
9. Ismijiet u indirizzi e-Mail tal-persuni ta' kuntatt:
10. Websajt ta' din l-inizjattiva taċ-ċittadini proposta (jekk teżisti):

TRID TIMTELA MILL-FIRMATARJI:

"B'dan jien niċċertifika li l-informazzjoni li pprovdejt f'din il-formola hija korretta u li jien appoġġajt din l-inizjattiva taċ-ċittadini proposta darba biss."

ISMJIET KOMPLUTI	KUNJOMIJIET ⁽¹⁾	RESIDENZA PERMANENTI (triq, numru, kodiċi postali, belt, pajjiż) ⁽²⁾	Data U POST TAT-TWELID ⁽³⁾	NAZZJONALITÀ	NUMRU TA' IDENTIFIKAZZJONI PERSONALI/TIP U NUMRU TA' DOKU- MENT TA' IDENTIFIKAZZJONI PERSONALI ⁽⁴⁾	DATA U FIRMA ⁽⁵⁾

⁽¹⁾ Għall-Bulgarija u l-Greċja, jekk jogħġbok indika wkoll l-isem tal-missier; għall-Greċja u l-Latvja, jekk jogħġbok indika wkoll il-kunjom tat-twelid.

⁽²⁾ Għal Spanja, Franza, l-Italja, l-Awstrija, il-Polonja u r-Rumanija biss.

⁽³⁾ Għall-Greċja, Franza, Malta, il-Portugall u r-Rumanija, jekk jogħġbok indika biss id-data tat-twelid; għal-Lussemburgu, jekk jogħġbok indika biss il-post tat-twelid; għall-Italja, il-Latvja, l-Awstrija, is-Slovenja u l-Isvezja, jekk jogħġbok indika kemm id-data kif ukoll il-post tat-twelid.

⁽⁴⁾ Għad-dokumenti ta' identifikazzjoni Taljani, jekk jogħġbok indika wkoll l-awtorità emittenti.

⁽⁵⁾ Il-firma mhix obbligatorja meta l-formola tintbagħat elettronikament mingħajr firma elettronika.

Dikjarazzjoni dwar il-privatezza: F'konformità mal-Artikolu 10 tad-Direttiva 95/46/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-24 ta' Ottubru 1995 dwar il-protezzjoni ta' individwi fir-rigward tal-ipproċessar ta' data personali mill-istituzzjonijiet u korpi Komunitarji u dwar il-moviment liberu ta' din id-data, id-data personali pprovduta f'din il-formola ser tkun disponibbli biss għall-awtoritajiet kompetenti għall-ghan ta' verifika u ċertifikazzjoni tan-numru ta' dikjarazzjonijiet ta' appoġġ validi li rċewew għal din l-inizjattiva taċ-ċittadini proposta (ara l-Artikolu 8 tar-Regolament (UE) Nru 211/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Frar 2011 dwar l-inizjattiva taċ-ċittadini) u, jekk ikun meħtieġ, ser tiġi pproċessata ulterjorment għall-ghan tal-proċeduri amministrattivi jew legali relatati ma' din l-inizjattiva taċ-ċittadini proposta (ara l-Artikolu 12 tar-Regolament (UE) Nru 211/2011). Id-data ma tistax tintuża għal kwalunkwe skop ieħor. Is-sugġetti tad-data huma intitolati jiksbi aċċess għad-data personali tagħhom. Id-dikjarazzjonijiet ta' appoġġ kollha ser jinqerdu sa mhux aktar tard minn 18-il xahar wara d-data ta' reġistrazzjoni tal-inizjattiva taċ-ċittadini proposta, jew, fil-każ ta' proċedimenti amministrattivi jew legali, sa mhux aktar tard minn gimgħa wara d-data tal-gheluq ta' dawn il-proċedimenti.

PARTI C

1. Lista tal-Istati Membri li ma jirrikjedux li jiġi pprovdut numru ta' identifikazzjoni personali/numru ta' dokument ta' identifikazzjoni personali (formola ta' dikjarazzjoni ta' appoġġ - Parti A):

Stat Membru	Firmatarji li d-dikjarazzjoni ta' appoġġ tagħhom għandha tiġi ppreżentata lill-Istat Membru kkonċernat
Belġju	— residenti fil-Belġju — ċittadini Belġjani li jirresjedu barra mill-pajjiż jekk ikunu infurmaw lill-awtoritajiet nazzjonali tagħhom dwar il-post ta' residenza tagħhom
Danimarka	— residenti fid-Danimarka — ċittadini Daniżi li jirresjedu barra mill-pajjiż jekk ikunu infurmaw lill-awtoritajiet nazzjonali tagħhom dwar il-post ta' residenza tagħhom
Ġermanja	— residenti fil-Ġermanja — ċittadini Ġermaniżi li jirresjedu barra mill-pajjiż jekk ikunu infurmaw lill-awtoritajiet nazzjonali tagħhom dwar il-post ta' residenza tagħhom
Estonja	— residenti fl-Estonja — ċittadini Estonjani li jirresjedu barra mill-pajjiż
Irlanda	— residenti fl-Irlanda
Pajjiżi l-Baxxi	— residenti fil-Pajjiżi l-Baxxi
Slovakkja	— residenti fis-Slovakkja — ċittadini Slovakkji li jirresjedu barra mill-pajjiż
Finlandja	— residenti fil-Finlandja — ċittadini Finlandiżi li jirresjedu barra mill-pajjiż
Renju Unit	— residenti fir-Renju Unit

2. Lista tal-Istati Membri li jirrikjedu li jiġi pprovdut wiehed min-numri ta' identifikazzjoni personali/numri ta' dokumenti ta' identifikazzjoni personali, kif speċifikat hawn taht, fil-formola ta' dikjarazzjoni ta' appoġġ - Parti B:

BULGARIJA

— Единен граждански номер (numru personali)

REPUBBLIKA ĊEKA

— Občanský průkaz (karta tal-identità nazzjonali)

— Cestovní pas (passaport)

GREĊJA

— Δελτίο Αστυνομικής Ταυτότητας (karta tal-identità)

— Διαβατήριο (passaport)

— Βεβαίωση Εγγραφής Πολιτών Ε.Ε./Εγγραφο πιστοποίησης μόνιμης διαμονής πολίτη Ε.Ε. (ċertifikat ta' residenza/ċertifikat ta' residenza permanenti)

SPANJA

— Documento Nacional de Identidad (karta tal-identità)

— Pasaporte (passaport)

FRANZA

— Passeport (passaport)

— Carte nationale d'identité (karta tal-identità nazzjonali)

— Titre de séjour (permess ta' residenza)

— Permis de conduire (licenzja tas-sewqan)

— Autre (ohrajn):

- Carte d'identité de parlementaire avec photographie, délivrée par le président d'une assemblée parlementaire (karta tal-identità ta' membru parlamentari b'ritratt, mahruġa mill-President ta' Assemblée Parlamentari);
- Carte d'identité d'élu local avec photographie, délivrée par le représentant de l'Etat (karta tal-identità ta' deputat lokali b'ritratt, mahruġa mir-rappreżentant tal-Istat);
- Carte du combattant de couleur chamois ou tricolore (dokument ta' ex-suldat kulur kamoxxa jew trikolor);
- Carte d'invalidité civile ou militaire avec photographie (dokument ta' invalidità ċivili jew militari b'ritratt);
- Carte d'identité de fonctionnaire de l'Etat avec photographie (karta tal-identità ta' uffiċjal tal-Istat b'ritratt);
- Carte d'identité ou carte de circulation avec photographie, délivrée par les autorités militaires (karta tal-identità jew permess ta' ċirkolazzjoni b'ritratt, mahruġa mill-awtoritajiet militari);
- Permis de chasser avec photographie, délivré par le représentant de l'Etat (permess tal-kaċċa b'ritratt, mahruġ mir-rappreżentant tal-Istat);
- Livret ou carnet de circulation, délivré par le préfet en application de la loi n° 69-3 du 3 janvier 1969 (ktejjeb ta' ċirkolazzjoni, mahruġ mill-Préfet f'applikazzjoni tal-Liġi Nru 69-3 tat-3 ta' Jannar 1969);
- Récépissé valant justification de l'identité, délivré en échange des pièces d'identité en cas de contrôle judiciaire, en application du neuvième alinéa (7°) de l'article 138 du code de procédure pénale (irċevuta li tiswa b'hala prova tal-identità, mahruġa bi skambju għal karti tal-identità nazzjonali jew passaport, mahruġa mhux aktar minn tliet xhur qabel minn municiplità u li fiha ritratt tal-identità tal-applikant awtentikat b'timbru tal-municiplità)
- Attestation de dépôt d'une demande de carte nationale d'identité ou de passeport, délivrée depuis moins de trois mois par une commune et comportant une photographie d'identité du demandeur authentifiée *par un cachet de la commune* (attestazzjoni ta' talba għal karta tal-identità nazzjonali jew passaport, mahruġa mhux aktar minn tliet xhur qabel minn municiplità u li fiha ritratt tal-identità tal-applikant awtentikat b'timbru tal-municiplità)

ITALJA

- Passaporto (passaport), inclusa l'indicazione dell'autorità di rilascio (inkluża l-awtorità emittenti)
- Carta di identità (karta tal-identità), inclusa l'indicazione dell'autorità di rilascio (inkluża l-awtorità emittenti)

ĊIPRU

- Δελτίο Ταυτότητας (karta tal-identità ta' ċittadin jew resident)
- Διαβατήριο (passaport)

LATVJA

- Personas kods (numru ta' identifikazzjoni personali)

LITWANJA

- Asmens kodas (numru personali)

LUSSEMBURGU

- Numéro d'identification national (numéro inscrit sur la carte d'identification de la Sécurité sociale) (Numru ta' identifikazzjoni nazzjonali miktub fuq il-karta ta' identifikazzjoni tas-sigurtà soċjali)

UNGHERIJA

- személyazonosító igazolvány (karta tal-identità)
- útlevél (passaport)
- személyi azonosító szám (személyi szám) – (numru ta' identifikazzjoni personali)

MALTA

- Karta tal-identità

AWSTRJA

- Reisepass (passaport)
- Personalausweis (karta tal-identità)

POLONJA

- Numer ewidencyjny PESEL (numru ta' identifikazzjoni PESEL)

PORTUGALL

- Bilhete de identidade (karta tal-identità)
- Passaporte (passaport)
- Cartão de Cidadão (karta taċ-ċittadin)

RUMANIJA

- carte de identitate (karta tal-identità)
- pasaport (passaport)
- certificat de înregistrare (ċertifikat ta' reġistrazzjoni)
- cartea de rezidență permanentă pentru cetățenii UE (karta ta' residenza permanenti għaċ-ċittadini tal-UE)
- Cod Numeric Personal (numru ta' identifikazzjoni personali)

SLOVENJA

- Osebna izkaznica (karta tal-identità)
- Potni list (passaport)

SVEZJA

- Personnummer (numru ta' identifikazzjoni personali) fil-karta tal-identità
 - Personnummer (numru ta' identifikazzjoni personali) fil-passaport
-

ANNEX IV

**ĊERTIFIKAT LI JIKKONFERMA L-KONFORMITÀ TA' SISTEMA TA' ĠBIR ONLINE MAR-REGOLAMENT (UE)
Nru 211/2011 TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL TAS-16 TA' FRAR 2011 DWAR
L-INIZJATTIVA TAĊ-ĊITTADINI**

... (isem tal-awtorità kompetenti) ta' ... (isem tal-Istat Membru) b'dan tiċċertifika li s-sistema ta' gbir online ... (indirizz tal-websajt) li tintuża għall-gbir tad-dikjarazzjonijiet ta' appoġġ għal ... titolu tal-inizjattiva taċ-ċittadini proposta) tikkonforma mad-dispożizzjonijiet rilevanti tar-Regolament (UE) Nru 211/2011.

Data, firma u timbru uffiċjali tal-awtorità kompetenti:

ANNEX V

**FORMOLA GHALL-PREŻENTAZZJONI TA' DIKJARAZZJONIJIET TA' APPOĠĠ LILL-AWTORITAJIET
KOMPETENTI TAL-ISTATI MEMBRI**

1. Ismijiet shaħ, indirizzi postali u indirizzi e-Mail tal-persuni ta' kuntatt:

2. Titolu tal-inizjattiva taċ-ċittadini proposta:

3. Numru ta' registrazzjoni tal-Kummissjoni:

4. Data ta' registrazzjoni:

5. Numru ta' firmatarji li ġejjin minn (isem tal-Istat Membru):

6. Annessi:

(Inkludi d-dikjarazzjonijiet ta' appoġġ kollha mill-firmatarji li jridu jiġu vverifikati mill-Istat Membru rilevanti.

Jekk applikabbli, inkludi ċ-ċertifikat(i) rilevanti ta' konformità tas-sistema ta' ġbir online mar-Regolament (UE) Nru 211/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Frar 2011 dwar l-inizjattiva taċ-ċittadini)

7. Data u firma tal-persuni ta' kuntatt:

ANNEX VI

**ĊERTIFIKAT LI JIKKONFERMA N-NUMRU TA' DIKJARAZZJONIJIET TA' APPOĠĠ VALIDI MIĠBURA GHAL
... (ISEM TAL-ISTAT MEMBRU)**

... (isem tal-awtorità kompetenti) ta' ... (isem tal-Istat Membru), wara li għamlet il-verifiki neċessarji mitluba mill-Artikolu 8 tar-Regolament (UE) Nru 211/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Frar 2011 dwar l-inizjattiva taċ-ċittadini, b'dan tiċċertifika li ... dikjarazzjoni(jiet) ta' appoġġ għall-inizjattiva taċ-ċittadini proposta bin-numru ta' reġistrazzjoni ... huma validi skont id-dispożizzjonijiet ta' dak ir-Regolament.

Data, firma u timbru uffiċjali tal-awtorità kompetenti:

ANNEX VII

FORMOLA GĦALL-PREŻENTAZZJONI TA' INIZJATTIVA TAČ-ĊITTADINI LILL-KUMMISSJONI

1. Titolu tal-inizjattiva tač-ċittadini:
2. Numru ta' reġistrazzjoni tal-Kummissjoni:
3. Data ta' reġistrazzjoni:
4. Numru ta' dikjarazzjonijiet ta' appoġġ validi miġbura: (għandu jkun mill-inqas miljun):
5. Numru ta' firmatarji ċertifikati mill-Istati Membri:

	BE	BG	CZ	DK	DE	EE	IE	EL	ES	FR	IT	CY	LV	LT	LU
Numru ta' firmatarji															
	HU	MT	NL	AT	PL	PT	RO	SI	SK	FI	SE	UK	TOTAL		
Numru ta' firmatarji															

6. Ismijiet shah, indirizzi postali u indirizzi e-Mail tal-persuni ta' kuntatt ⁽¹⁾.
7. Indika s-sorsi kollha tal-appoġġ u l-finanzjament għall-inizjattiva, inkluż l-ammont tal-appoġġ finanzjarju fil-hin tal-preżentazzjoni ⁽¹⁾.
8. B'din niddikjaraw li l-informazzjoni pprovduta f'din il-formola hija korretta.

Data u firma tal-persuni ta' kuntatt:

9. Annessi:

(Inkludi ċ-ċertifikati kollha)

⁽¹⁾ Dikjarazzjoni dwar il-privatezza: f'konformità mal-Artikolu 11 tar-Regolament (KE) Nru 45/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2000 dwar il-protezzjoni ta' individwi fir-rigward tal-ipproċessar ta' data personali mill-istituzzjonijiet u l-korpi tal-Komunità u dwar il-moviment liberu ta' dik id-data, is-sugġetti tad-data huma informati li din id-data personali qed tingabar mill-Kummissjoni għall-iskop tal-proċedura fir-rigward tal-inizjattiva tač-ċittadini. Ser ikunu disponibbli għall-pubbliku fuq ir-registru online tal-Kummissjoni l-ismijiet shah tal-organizzaturi, l-indirizzi e-Mail tal-persuni ta' kuntatt u l-informazzjoni relatata mas-sorsi tal-appoġġ u l-finanzjament biss. Is-sugġetti tad-data huma intitolati joġġezzjonaw għall-pubblikazzjoni tad-data personali tagħhom għal raġunijiet legittimi aċċettabbli relatati mas-sitwazzjoni partikolari tagħhom, u jitolbu r-rettifika ta' dik id-data f'kull waqt u t-tnehhija tagħha mir-registru online tal-Kummissjoni wara l-iskadenza ta' sentejn mid-data tar-reġistrazzjoni tal-inizjattiva tač-ċittadini proposta.